

Oracle Czech s.r.o. (dále jen Oracle)
 V Parku 2308/8
 148 00 Praha 4
 IČO: 81498483, DIČ: CZ81498483

Název
Sídlo

Statutární město Opava
 Horní náměstí 89
 OPAVA 746 01

Kontaktní osoba
telefonní číslo
e-mailová adresa

Zdenka Galgonková
 604 229 410/553 756 820
 zdenka.galgonkova@opava-city.cz

| Licence - celkový počet po migraci | |
|--|----------|
| Popis produktu / typ licencí | Množství |
| Oracle Database Standard Edition 2 - Processor Perpetual | 2 |

| Migrace licencí | | | |
|--|----------|----------|--|
| Přehled licencí, které budou zrušeny | CSI | Množství | Přehled nových uživatelských práv získaných migrací |
| Oracle Database Standard Edition - PROCESSOR | 14566346 | 2 | Oracle Database Standard Edition 2 - Processor Perpetual |

| Ratio Migrace Licencí (Nové) | Množství | Cena celkem |
|--|----------|-------------|
| Oracle Database Standard Edition 2 - Processor Perpetual | 2 | 0.00 |
| Software Update License & Support | | 201,078.10 |

| | Popis poplatků | Cena celkem |
|--|---|-------------------|
| | Ratio Migrace Licencí (Nové) Licenční poplatky | 0.00 |
| | Ratio Migrace Licencí (Nové) Poplatky za technickou podporu | 201,078.10 |
| | Celková cena | 201,078.10 |

A. Smlouva a změny v podmínkách Smlouvy

1. Smlouva

Tato objednávka v sobě zahrnuje podmínky obsažené v Rámcové Smlouvě společnosti Oracle CZ-OMA-QT6087999 a všechny změny a dodatky k ní provedené (dále jen "Rámcová Smlouva"). Podmínky definované v Rámcové Smlouvě mají stejnou platnost v této objednávce, pokud zde není uvedeno jinak.

2. Související Přílohy

Programy a služby související s programy se řídí ustanoveními Přílohy P – Programy.

B. Všeobecné podmínky

1. Přehled poplatků

a. Ceny po síle shora uvedené jsou splatné dle této objednávky. Všechny ceny dle této objednávky jsou uvedené v CZK a neobsahují případnou cenu poštovního a balného a daň z přidané hodnoty v zákonné výši.

b. Objednáváte si Hardware, Programy a 12 měsíců služeb technické podpory.

2. Území

Programové licence uvedené v této nabídce jsou určeny pro užití v České republice pokud není výslovně uvedeno jinak.

3. Poplatky

Všechny ceny a poplatky, splatné v souladu s touto objednávkou, jsou neodvolatelné a zaplacené platby nevratné, s výjimkou případů výslovně

dohodnutých v Rámcové Smlouvě.

4. Právo přednosti

V případě nesouhlasu mezi podmínkami obsaženými v této objednávce a Rámcovou Smlouvou má tato objednávka přednost. Tato objednávka má také přednost před podmínkami obsaženými v jakémkoliv Vaší nákupní objednávce.

5. Platnost nabídky

Tato nabídka musí být Vámi odsouhlasena a přijata společností Oracle nejpozději do 19-AUG-2016, aby se stala platnou a závaznou.

6. Definice a licenční pravidla společnosti Oracle

Definice a licenční pravidla společnosti Oracle, které jsou v příloze, tvoří součást tohoto dokumentu. Abyste plně porozuměli poskytnuté licenci (oprávnění k výkonu práva užití Program), musíte prostudovat definice týkající se licenční soustavy, podmínek a určení termínů, které jsou nedílnou součástí této Smlouvy.

7. Zákaznická reference

Společnost Oracle Vás může označit za svého zákazníka pro objednané Programy a Nabízené služby v obchodních prezentacích a v rámci marketingových programů a aktivit.



C. Další ujednání

1. Souhrn licencí

Tabulka Licence - celkový počet po migraci uvedená výše, zahrnuje úplný seznam licencí, které jste si objednali touto objednávkou. Tabulky Migrace licencí detailně specifikují objednané programy a jejich ceny.

2. Migrace licencí

Podpisem této objednávky potvrzujete, že souhlasíte s migrací dříve získaných užívacích práv na nové typy licencí a/nebo programy. Migrované licence jsou specifikovány v tabulce Přechod licencí, které budou zrušeny. Tyto licence budou migrovány do počtu licencí a měřítk, které jsou specifikovány v tabulce Licence - celkový počet po migraci. Bez ohledu na předcházející ustanovení a za podmínky, že budete uprůžovat služby technické podpory pro všechny licence uvedené nad sekci A výše na 12 měsíců od data účinnosti tohoto objednávkového dokumentu („přechodná doba“), jste oprávněni používat existující licence (které budou zrušeny) i migrované (nové) licence za podmínky, že Vaše užití nepřekročí množství pro které (i) jste licencováni (s ohledem na nově migrované licence) a (ii) na které jste byli licencováni (s ohledem na licence které budou zrušeny). Na konci přechodné doby zanikne Vaše oprávnění k původním užívacím právům v příslušném rozsahu. V případě potřeby dalších licencí v budoucnosti, musíte zakoupit veškeré licence potřebné pro zvýšené nároky. Zrušené licence nelze obnovit. Během přechodné doby bude společnost Oracle pokračovat v poskytování služeb technické podpory, pokud budou objednány, pro existující licence (rušené) a migrované licence (nové).

| | | | |
|-------------------------------|--|----------------------------|--|
| Fakturační adresa | Statutární město Opava Horní náměstí 69 OPAVA 748 01 Zdenka Galgonková 804 229 410/553 766 820 zdenka.galgonkova@opava-city.cz | Dodací adresa | Statutární město Opava Horní náměstí 69 OPAVA 748 01 Zdenka Galgonková 804 229 410/553 766 820 zdenka.galgonkova@opava-city.cz |
| Statutární město Opava |  | Oracle Czech s.r.o. |  |
| Podpis | | Podpis | |
| Jméno | ZDENKA GALGONKOVÁ | Jméno | Josef Švenda |
| Funkce | VEDUJÍCÍ ODZKRU INTERMEDIÁRY | Funkce | Country Leader |
| Datum podpisu | 5.8.2016 | Datum podpisu | |
| Datum účinnosti | (vyplní společnost Oracle) | | |

Definice a licenční pravidla:

A. Licenční definice a pravidla vztahující se k objednávce

Technical Reference Manuals (Technické manuály): Technické manuály ("TRM") představují důvěrné informace společnosti Oracle. TRM budete využívat výhradně pro své vnitřní operace související se zpracováním dat pro následující účely: (a) implementace aplikací, (b) vytváření rozhraní mezi ostatním softwarem a hardwarem a aplikacemi, a (c) budování rozšíření aplikací. Neposkytnete, ani neumožníte poskytnutí nebo využití TRM jinými osobám pro jakékoli jiné účely. Nebudete využívat TRM k vytváření softwaru, který vykonává stejné nebo podobné funkce jako jakýkoli produkt společnosti Oracle. Souhlasíte, že (a) vynaložíte buď alespoň stejně ušší k ochraně důvěrných materiálů obsazených v TRM jako vynakládáte na ochranu svých vlastních nejdůležitějších důvěrných informací, nebo veškerou přiměřenou péči – dle toho, které z těchto možností je významnější; (b) budete se svými zaměstnanci a zástupci uzavírat dohody, na základě kterých bude zajištěna mlčenlivost a chráněna vlastnická práva třetích osob, jako například společnost Oracle, a zadáte svým zaměstnancům a zástupcům pokyny v souvislosti s požadavky týkajícími se TRM; (c) omezíte odhalování TRM na ty své zaměstnance a zástupce, kteří TRM potřebují pro účely, ke kterým jsou určeny; (d) budete TRM vždy uchovávat ve svých provozovnách a kancelářích; a (e) neodstraníte ani nezničíte žádná označení týkající se majetkových práv a důvěrného charakteru těchto materiálů uvedená na TRM. Společnost Oracle si vyhrazuje veškeré nároky, autorská práva a další majetková práva v souvislosti s TRM. TRM jsou vám poskytovány v konečné podobě bez jakýchkoli záruk. Na základě ukončení licence přestanete příslušná TRM užívat a navrátíte či zničíte všechny jejich kopie.

Processor: je definován jako všechny procesory, na kterých jsou Programy společnosti Oracle instalovány a/nebo na kterých běží. K Programům a procesorové licenci mohou mít přístup Vaši vnitřní uživatelé (včetně zástupců a dodavatelů) a Vaši uživatelé třetích stran. Výpočet počtu potřebných licencí je stanoven na základě násobení celkového počtu jader procesorů a licenčního faktoru procesorových jader specifikovaného v Oracle Processor Core Factor Tabulce, která je uvedena na <http://oracle.com/contracts>. Všechna jádra na multijádrových čipech pro každý licencovaný Program musí být sečtena a vynásobena odpovídajícím licenčním procesorovým jádrovým faktorem a každý výsledek takového násobení se následně zaokrouhuje nahoru na celé číslo. Při licencování Programů Oracle Standard Edition 2, Standard Edition One nebo Standard Edition uvedených v produkтовém jménu Programu (s výjimkou WebCenter Enterprise Capture Standard Edition, Java SE Support, Java SE Advanced, a Java SE Suite), procesor se počítá rovnocenně obsazenému socketu, jestliže je využito modelů s multi-čipem, každý čip v modulu multi-čipu se počítá za jeden obsazený socket.

Např. multijádrový chip server Oracle Processor Core Factor 0,25 a instalovanými / používanými Programy (jiné než Standard Edition One nebo Standard Edition) na 8 jádrech vyžaduje 2 procesorové licence ($8 * \text{licenční procesorový jádrový faktor v hodnotě } 0,25 = 1,60$ což se zaokrouhlí na celé číslo nahoru - 2). Další příklad: multicore server (vícejádrový server) hardwarevé platformy neuvedené v Oracle Processor Core Factor Tabulce s instalovanými / používanými Programy na 10 jádrech vyžaduje 10 procesorové licence ($10 * \text{licenční procesorový jádrový faktor v hodnotě } 1,0$ pro všechna další multicore chips" rovná se - 10).

Program Oracle Healthcare Data Repository lze licencovat pouze na procesory, kde je licencovaný Program Internet Application Server (Standard Edition a/nebo Enterprise Edition) a Healthcare Transaction Base Program umístěn a/nebo na kterých běží. Toto platí pouze z důvodu určení počtu licencí nutných pro licencované Programy.

JSupport, iStore a Configurator Program lze licencovat pouze na procesory, kde je umístěn a kde běží výše uvedený licencovaný Program a Internet Application Server (Standard Edition a/nebo Enterprise Edition). Toto platí pouze z důvodu určení počtu licencí nutných pro licencované Programy; na základě tohoto licenčního oprávnění můžete instalovat a/nebo spustit licencované Programy na procesorech, kde je již instalována a/nebo běží Databáze Oracle (Standard Edition a/nebo Enterprise Edition) ke které máte licenci.

Pro účely následujících Programů: Configuration Management Pack pro Applications, doplňku System Monitoring Plug-in pro databáze jiné než Oracle, doplňku System Monitoring Plug-in pro Middleware jiné než Oracle, Management Pack pro jiný než Oracle Middleware Management Pack pro WebCenter Suite, se ke stanovení počtu potřebných procesorových licencí se musí započítat jen ty procesory, na kterých běží správné/řádkované programy třetích stran.

Pro účely následujících Programů: Data Masking a Subsetting Pack a Data Masking a Subsetting Pack for Non-Oracle Databases, se ke stanovení počtu potřebných licencí musejí být započteny pouze (a) procesory, na kterých běží databázové servery, z kterých pocházejí maskované data nebo podmnožiny dat a (b) procesory, na kterých běží databázové servery, které vykonávají maskování nebo podmnožinové operace (prostřednictvím GUI nebo linie command).

Pro účely následujících Programů: Application Management Suite for Oracle E-Business Suite, Application Management Suite for PeopleSoft, Application Management Suite for Siebel, Application Management Suite for JD Edwards EnterpriseOne, Application Management Pack for Utilities a Application Management Pack for Taxation and Policy Management, musejí být pro stanovení počtu potřebných licencí započteny všechny procesory, na nichž běží middleware, resp. databázový software, který podporuje příslušný spravovaný aplikační Program.

Pro účely následujících Programů: Application Replay Pack a Real User Experience Insight, musejí být pro stanovení počtu potřebných licencí započteny všechny procesory, na nichž běží middlewareový software, který podporuje příslušný spravovaný aplikační program.

Pro účely následujících Programů: Informatica PowerCenter and PowerConnect Adapters a Application Adapter for Warehouse Builder for PeopleSoft, Oracle E-Business Suite, Siebel and SAP, musejí být pro stanovení počtu potřebných licencí započteny pouze ty procesory, na nichž běží cílová databáze.

Pro účely následujících Programů: Data Integrator Enterprise Edition, Data Integrator Enterprise Edition pro Oracle Applications, Data Integrator a Application Adapter pro Data Integration, a Application Adapters pro Data Integrator, se musí do celkového počtu potřebných licencí počítat pouze procesor(y), na kterém jsou prováděny datové transformační procesy.

Pro účely následujících Programů In-Memory Database Cache se musí počítat pouze ty procesory, na nichž je instalována nebo běží komponenta Times Ten In-Memory pro Program In-Memory Database Cache.

Pro účely následujícího Programu: Oracle GoldenGate pouze (a) procesory na nichž běží Oracle database, ze které jsou používána data a (b) procesory, na nichž běží Oracle database, do které budou umístěna data, musí být zahrnuty do výpočtu potřebných licencí.

Pro účely následujících Programů: Oracle GoldenGate for Mainframe a Oracle GoldenGate for Teradata Replication Services, pro účel stanovení potřebného počtu licencí musí být počítány pouze (a) procesory, na nichž běží databáze, z níž přebíráte data, a (b) procesory, na nichž běží databáze, v níž budete data používat.

Pro účely následujícího Programu: Oracle GoldenGate for Non Oracle Database, pro účel stanovení potřebného počtu licencí musí být počítány pouze (a) procesory, na nichž běží "non-Oracle" databáze, z níž přebíráte data, a (b) procesory, na nichž běží "non-Oracle" databáze, v níž budete data používat.

Pro účely následujícího Programu: Oracle GoldenGate Application Adapters a Oracle GoldenGate for Big Data, pro účel stanovení potřebného počtu licencí musí být počítány pouze procesory, na nichž běží zdrojové Oracle databáze nebo "non-Oracle" databáze, z níž přebíráte data. V případě více zdrojových databází musí být počítány všechny procesory na všech zdrojových databázích.

Pro účely následujícího Programu: Audit Vault and Database Firewall musí být pro účel stanovení potřebného počtu licencí počítány pouze procesory zdrojů, které jsou chráněny, sledovány nebo audity.

Pro účely následujícího Programu: Oracle ATG Web Commerce Search je nutno započítat pouze procesory, na nichž budou zpracovávány dotazy. Nemusíte započítávat procesory, na nichž program běží pro indexování obsahu v konfigurovaných zdrojích obsahu, jestliže tento účel je jediným využitím programu na všech procesorech instalovaných na daném serveru.

1,2,3,4,8-leté období: Licenze pro daný Program na 1,2,3,4 nebo 8-leté období začne platit v den účinnosti objednávky a bude platit po dobu specifikovaného období. Po uplynutí specifikovaného období platnost licence zaniká.

Oracle Financing Contract (Dohoda): Je dohoda uzavřená mezi Vámi a společností Oracle (či některou z přidružených společností společnosti Oracle), na základě které je možné některé či všechny vámi splatné částky dle příslušné objednávky splácet postupně.

1-leté Předplacené: Programová licence, která specifikuje 1-leté Předplacené počíná dnem účinnosti objednávky a trvá po dobu jednoho roku. Po uplynutí jednoho roku platnost licence zaniká.

Určení termínů: Neuvádí-li vaše licence pro daný Program konkrétní termín, je její platnost trvalá a nevypřít, pokud nebude ukončena tak, jak dále stanoví Smlouva.

Applications National Language Support (NLS) Supplement CD Media: Pro zákazníky užívající Technickou podporu jsou informace o tom, které produkty již byly přeloženy do podporovaných jazyků k dispozici na MetaLinku (<http://metalink.oracle.com>). Pouze některé produkty z Applications NLS Supplement CD Media jsou přeloženy. Pokud jste nový zákazník, nebo nevyužíváte Technickou podporu kontaktujte Oracle Account Manažera pro získání dalších informací.

B. Licenční pravidla pro Oracle technologické programy a Oracle BI aplikace

Testování: Pro účely vyzkoušení fyzických kopíí zdrojů obsahuje vaše licence k systému Oracle Database (Enterprise Edition, Standard Edition nebo Standard Edition One) právo spuštění databází na nelicencovaném počítači, a to v kterémkoliv kalendářním roce nejvýše čtyřkrát a nejdéle na 2 dny pro každou zkoušku. Toto právo se nevztahuje na žádný způsob obnovy dat – jako je vzdálené zrcadlení (remote mirroring) – při němž jsou binární soubory Programů Oracle kopirovány nebo synchronizovány.

Fallover: Za předpokladu dodržení podmínek uvedených níže, vaše licenční oprávnění na Programy uvedené v US Oracle Technology Price List, který může být obzřel na <http://www.oracle.com/us/corporate/pricing/pricing-lists/index.html>, zahrnuje právo k užití licencovaných programů na nelicencovaném náhradním počítači, v prostředí Fallover, v rozsahu maximálně deseti jednotlivých dnů v kalendářním roce (např. jestliže Fallover node je použit po dobu dvou hodin v úterý a tři hodiny v pátek, budou započítány dva dny do uvedeného limitu). Výše uvedené právo se vztahuje a uplatní se pouze v případě, kdy jsou zařízení upravena v klastru a odlišjí jedno diskové pole. V případě, že primární node přestane pracovat, Fallover node pracuje jako primární node. Jakmile je primární node opraven, jste povinni přepnout na tento primární node zpět. Jestliže Fallover časový limit je vyčerpán (tedy uplyně 10 dnů) jak uvedeno shora) jste povinni získat licenci pro Fallover node. Pouze jeden Fallover node v klastrovém prostředí lze využít a není povinností mít licenci v rozsahu maximálně deseti jednotlivých dnů v kalendářním roce klastrovém prostředí i v případě, že několik node je konfigurováno jako fallover. Doba nečinnosti pro účely účelů se započítává do uvedeného limitu deseti dnů. Pokud jsou licencovány optiony na fallover prostředí, počet optionů musí odpovídat počtu licencované databáze. Pokud je licencováno na tzv. Named User Plus, minimální počet licencovaných uživatelů nemusí být zachován. Jakákoli užítí nad rámec uvedený v tomto odstavci musí být licencováno. Pro fallover prostředí platí shodně stejné metricky užitě pro licencování uvedených Programů v produkčním prostředí a fallover prostředí v klastrové konfiguraci.

C. Jste odpovědní za to, že nebudou porušena následující omezení:

Programy, které ve svém názvu obsahují „pro aplikace společnosti Oracle“ ("for Oracle Applications") jsou Programy pro omezené využití. Tyto Programy pro omezené využití smí být používány pouze těmi „vhodnými“ aplikačními Programy společnosti Oracle, které ve svém názvu obsahují následující označení: Oracle Fusion, Oracle Communications, Oracle Document, Oracle Endeca, Oracle Knowledge, Oracle Media, Oracle Retail, Oracle Enterprise Taxation, Oracle Tax, Oracle Utilities, Oracle Financial Services, Oracle FLEXCUBE, Oracle Revelus, Oracle Mantas, Oracle Healthcare, Oracle Health Sciences, Oracle Argus, Oracle Legal, Oracle Insurance nebo Oracle Primavera. V případě Programů s označením, které je v předchozím přehledu uvedeno s hvězdičkou "*", není možné s Programy pro omezené využití využívat všechny Programy „Oracle Applications“ s tímto označením. Seznam vyloučených Programů je uveden v licenční tabulce aplikací (Applications Licensing Table), která je k dispozici na webové adrese <http://oracle.com/licenses>. Bez ohledu na výše uvedené, může být systém Oracle Business Intelligence Suite Enterprise Edition Plus for Oracle Applications používán pouze s „volitelnými“ aplikačními Programy společnosti Oracle, které v zápatku svého názvu obsahují „Oracle Fusion Human Capital Management“, za předpokladu, že Programy Oracle Fusion Human Capital Management jsou jedinými Programy nastavenými pro běh nad instancí databáze. Systém Oracle Business Intelligence Foundation Suite for Oracle Applications smí být také využíván s Programy Oracle Product Information Management Analytics, Fusion Edition, Oracle Customer Data Management Analytics, Fusion Edition a Oracle Product Lifecycle Analytics, Oracle Business Intelligence Foundation Suite For Oracle Applications smí být také využíván s následujícími Programy za předpokladu, že programy Oracle Fusion Applications jsou jedinými zdrojovými Programy: Oracle Sales Analytics, Fusion Edition; Oracle Partner Analytics, Fusion Edition; Oracle Supply Chain and Order Management Analytics; Oracle Financial Analytics, Fusion Edition; Oracle Procurement and Spend Analytics, Fusion Edition; Oracle Human Resources Analytics, Fusion Edition a Oracle Project Analytics. Jakákoli limitovaná použití Programů pro „Oracle Applications“ od jiných aplikací Oracle nebo třetích stran, není dovoleno.

Počet volitelných programových licencí Hyperion musí odpovídat počtu licencí pro odpovídající aplikaci Hyperion.

Oracle Database Standard Edition 2 může být licencována pouze na serverech, které mají maximální kapacitu 2 socketů. Pokud je používána s Oracle Real Application Clusters, pak může databáze Oracle Database Standard Edition 2 být licencována nejvýše na 2 jednosocketových serverech. Dále bez ohledu na jakékoli opatření ustanovení Vaší licenční smlouvy se společností Oracle může jakákoli databáze Oracle Database Standard Edition 2 využívat nejvíce 16 CPU threads v jakémkoli okamžiku. Pokud je využívána s spojení s Oracle Real Application Clusters, pak každá databáze Oracle Database

Standard Edition 2 může využít nejvýše 8 CPU threads na jednotlivou instanci ve kterémkoliv okamžiku. Pokud si zakoupíte licenci Named User Plus (NUP), musíte udržovat nejméně 10 NUP na jednotlivý server.

D. Pravidla Licencování Aplikací

Odpovídáte za zajištění souladu s předpoklady pravidel licencování, které jsou uvedeny Tabulce Licencování aplikací (Applications Licensing Table), která je přístupná na adrese <http://oracle.com/contracts>.

E. Licenční pravidla pro JD Edwards aplikace

Programy obsahují knihovnu GNU libgmp; copyright 1991 Free Software Foundation, Inc. Tato knihovna je softwarem poskytovaným zdarma, který je možno upravovat a dále distribuovat podle podmínek licence GNU Library General Public License, kterou programy obsahují. Programy mohou rovněž obsahovat produkty dalších třetích stran.

Vaše licence k programu/programům může obsahovat doplňková licenční práva. Další informace o doplňkových právech jsou uvedeny v tabulce programů PeopleSoft/JD Edwards umístěné na <http://oracle.com/contracts>.

F. Licenční pravidla pro PeopleSoft aplikace

Nástroje PeopleTools Restricted Development smíte využívat k vývoji rozhraní a úprav, včetně tvorby nových tabulek dat pro aplikace pouze pro licencované Programy PeopleSoft Enterprise. Společnost Oracle vám tento Program dodá podle dodacích podmínek vaší objednávky.

Vaše licence k Programu(ům) může obsahovat doplňková licenční práva. Bližší informace o doplňkových licencích jsou uvedeny v tabulce Programů PeopleSoft / JD Edwards dostupné na adrese <http://oracle.com/contracts>.